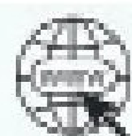
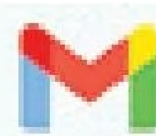



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAHUEBS 14 DECEMBER 2023

MINISTERIO DI TURISMO TA ANUNCIA CU E FASE 2 DI E PROYECTO DI BABY BEACH A FINALISA

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

# MARCO BERLIS A ENTREGA UNMOCION PA BAHA E PRIMA DI PENSIONADO



## RESULTADO POSITIVO DI RAPORTNAN FINANCIERO TA DEMOSTRA ARUBA SU DISCIPLINA Y SERIEDAD DEN MANEHO FINANCIERO



## BOTO DI SENK DEN ÁREA DI JAN THIEL



## SETAR TA HABRI SU CONEXION CENTER CU UN DISEÑO NOBO Y MODERNO



# CURPA MAS NA BEACH DI TORTUGA DILANTI GROT GUADIRIKIRI



Diamars mainta durante un revision na e costanan nort a bolbe bin haya un otro curpa, esaki a ser mira na Beach di Tortuga dilanti Grot Guadirikiri. Esaki ta un curpa di un persona masculino pero esaki ta unicamente mitar curpa. Autoridadnan a tuma e pasonan necesarario pa sigi atende cu esaki.

# MINISTER THIJSEN A REUNI CU AHATA



Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a haci un bishita na oficina di AHATA.

Akinan sr. Thijsen a papia cu Presidente y CEO di AHATA Tisa LaSorte. E bishita tabata tin un caracter di cortesia. Na mesun momento Minister Thijsen a haci uso di e oportunidad pa intercambia di pensamento cu sra. LaSorte y tambe papia di eventual cooperacion entre AHATA y Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis




## No tin cambio di tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting pa aña 2024

*E suma liber di impuesto ta Afl. 30.000*

**ORANJESTAD** – Pa aña 2024 lo no tin cambio den e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting. Manera conoci e mesun tarifa cu ta valido pa inkomstenbelasting ta valido tambe pa loonbelasting. E tarifa aki ta hopi importante tanto pa persona priva, doño di trabou y comerciante cu tin empresa propio (eenmanszaak).

Pa loke ta e suma liber di impuesto, esaki ta keda Afl. 30.000. Esaki ta nifica cu si e entrada fiscal ta Afl. 30.000 of menos pa aña, e persona no ta paga inkomstenbelasting of loonbelasting den aña 2024.

***Tarifa di inkomstenbelasting/loonbelasting 2024***

E tabel di tarifa di inkomstenbelasting/loonbelasting 2024 ta como lo siguiente:

| | Na un entrada di mas cu e suma menciona den kolom I, pero no mas cu e suma menciona den kolom II, | | e suma di impuesto ta bira e suma menciona den kolom III hunto cu e suma calcula a base di e porcentahe menciona den kolom IV. Ta calcula e porcentahe riba e parti di entrada cu ta surpasa e suma menciona den kolom I. | |
|---|---|---|---|---|
| | I | II | III | IV |
| 1. | - | 34.930 | - | 10,00% |
| 2. | 34.930 | 63.904 | 3.493,00 | 21,00% |
| 3. | 63.904 | 135.527 | 9.577,50 | 42,00% |
| 4. | 135.527 | - | 39.659,20 | 52,00% |

***Con ta haci e calculacion di impuesto?***

Aki ta sigui un splicacion di e forma cu ta calcula e suma di impuesto.

- *Prome cu aplica e tabel pa calcula e suma di impuesto mester deduci e suma liber di impuesto (belastingvrije som) di Afl 30.000.*
- *Na final ta haci e suma di impuesto cu a wordo calcula, un suma cera.*

Ehempel:

| | |
|---|---|
| Entrada fiscal pa aña | Afl. 65.432 |
| Suma liber di impuesto | Afl. 30.000 -/- |
| Entrada riba cual ta aplica e tabel | Afl. 35.432 → mira categoria di entrada nr. 2 |
| Kita suma di kolom I (categoria 2) | Afl 34.930 -/- |
| Saldo | Afl. 502 |

| | |
|---|---|
| Impuesto riba Afl. 34.930 segun kolom III (categoria 2) | Afl. 3.493,00 |
| Impuesto riba Afl. 502 → 21% segun kolom IV | Afl. 105,42 |

| | |
|---|---|
| Suma total di impuesto | Afl. 3.598,42 |

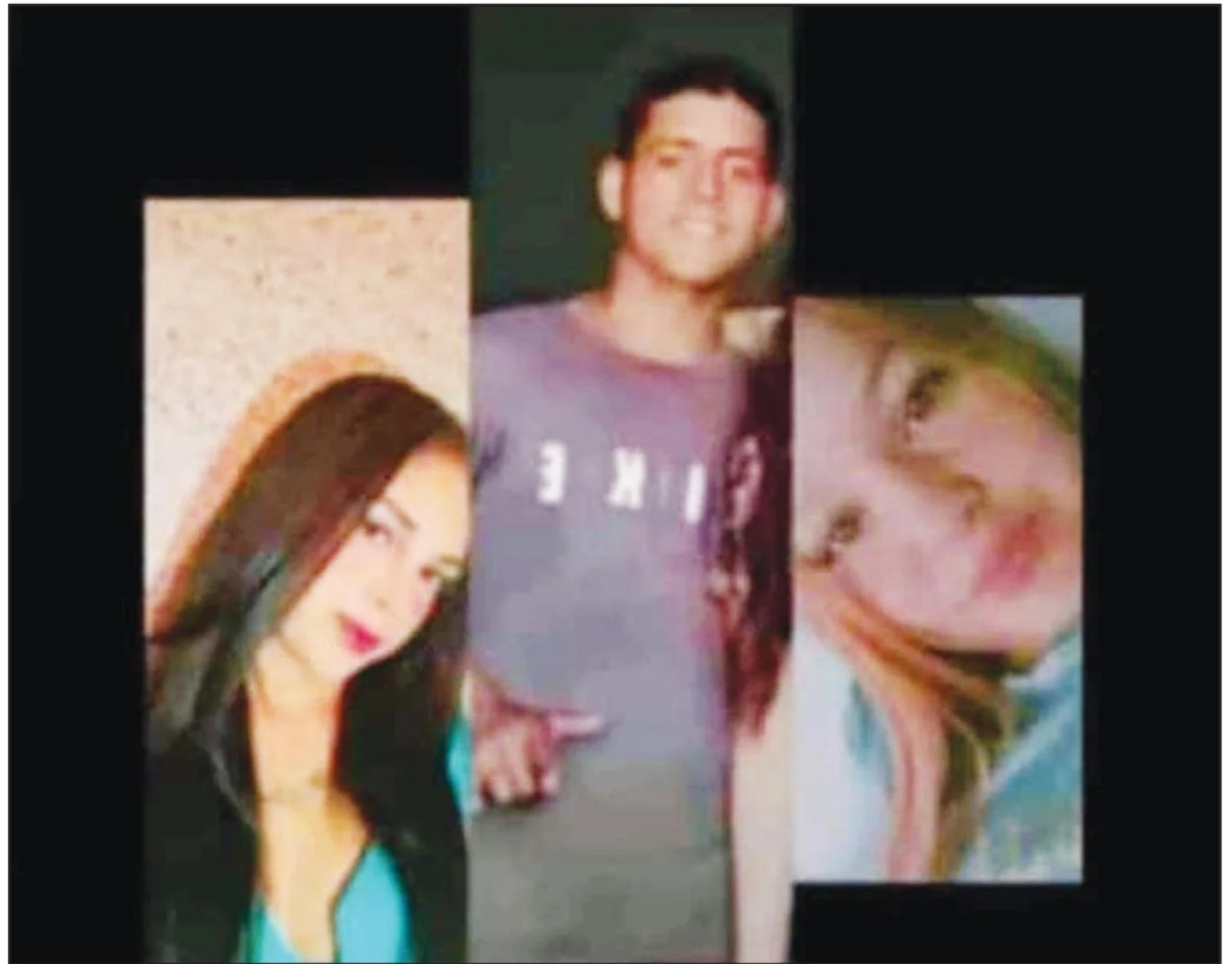
| | |
|---|---|
| Inkomstenbelasting of loonbelasting cu mester paga | **Afl. 3.598** (pa aña) |

Departamento di Impuesto tin un calculator den forma di un MS Excel file, cual e contribuyentenan por uza pa calcula e suma di inkomstenbelasting of loonbelasting automaticamente. E file aki yama 'Calculator IB-LB 2024' y por baha esaki di su website impuesto.aw.

Ta importante pa un y tur, specialmente e doñonan di trabou cu tin cu prepara payroll di nan empleadonan durante aña 2024, pa aplica e tabel di tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting corectamente.

**Gerencia di Departamento di Impuesto**
13 di december 2023

# IDENTIDAD DI 3 DI E VICTIMANAN CU A FAYECE DEN E CASO DI NAUFRAGIO TA CONOSI NA VENEZUELA PERO AUTORIDAD NA ARUBA AINDA NO A FACILITA ESAKI!



Manera ta conosi tin algun venezolano cu a fayece den e trayecto pa drenta Aruba ilegalmente ora cu nan boto a bolter. A bin compronde cu ta conosi oficialmente cu 2 a logra yega tera sano y salvo pero cu hopi sed y cansa. Pero no sa di e otronan 3 curpa sin bida a ser haya nan, na Venezuela ta ser papia cu 3 boto hopi chikito pa hiba 30 hende en total pero un so a dicidi di sigi bin e otro 2 botonan a dicidi di regresa venezuela despues cu nan a sali for di El Hato Santa Rita.

Aki hasta tin nomber di e capitan unda boto a bolter y tur hende a purba drenta pero dos a keda pega y no a logra pero 3 persona femenino a dicidi landa pa yuda un prima pero eynan ambos a hoga y un homber tambe a hoga den e pesadia di viaje pa un miho bida. Aki ta trata di dos dama hoben bao nomber Alexandra Lugo, Maria Martinez di bario Las Cumaraguas, di e municipio di Falcon y e caballero Jose Lugo cu tambe di un sector basta serca unda a planea e biahe clandestino / ilegal.

E noticia cu potret y nomber mientras na Aruba ainda no a informa ken nan ta, Familiares a cuminsa reclama curpa y bisa ken ta capitan mirando cu 3 hende a hoga y ley pisa ta colga riba su cabes y tambe conseshi. Ta ser papia cu 7 a logra landa y drenta pero despues hende a busca nan pero a bay y a hasi yamada laat pa ayudo na authoridad unda ya oranan a pasa caba. Ainda no a haya nin rastro ni ningun pida di e boto cu lo a sink. Ta trata aki di un boto chikito di un motor.

# BOTO DI SENK DEN ÁREA DI JAN THIEL



E Sentro di Operashon Marítimo di Wardakosta a risibí 2 diferente notifikashon den ora nan di mainta relashoná ku un boto ku su kabes tabata sali for di awa. Esaki tabata den área di Jan Thiel. Inmediatamente a manda un patruya di Metal Shark i tambe un helikòpter pa asistí. Lòs for di e boto, e helikòpter no a nota nada straño den awa. E Metal Shark a logra di transportá e boto ku tabata bashí, te na Caracasbaai. Polis a asistí ku nan 'takelwagen' pa asina transportá e boto. Ta trata dia un 'yola' di palu. Aktualmente a konfiská e boto pa mas investigashon.

# MINISTER THIJSEN A PAPIA CU CAMARA DI COMERCIO

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a tene un reunion cu representantenan di Camara di Comercio di Aruba (KVK).

Minister Thijsen a haci uso di e ocacion cu e ta cu un bishita di trabao na Aruba pa sinta na mesa cu Camara di Comercio. E combersacion a tuma lugar cu presidente di KvK Gavril Mansur y director ehecutivo di Kvk Martijn Balkestein.
Minister Thijsen a gradici sr. Mansur y sr. Balkestein pa e reunion pa asina por cera conoci cu otro y intercambia di pensamento cu otro. Tambe e mandatario a bisa di ta habri pa mira riba cual terenonan por tin eventual cooperacion entre Kvk y Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.



Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

### Durante reunion publico den Parlamento

# PROME MINISTER UN BIAHA MAS A SPLICA TOCANTE CAMBIONAN DI LAFT

## A pone corespondencia 'ter inzage' pa tur Parlamentario lesa



"En todo caso, ami si ta domina e "dossier" aki bon, y mi ta transparente den mustra Parlamento tur e pruebanan". Por conclui cu e pruebanan tabata suficiente pa Parlamento



Den e reunion publico di dialuna 11 di December, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a contesta preguntanan di Parlamentarionan riba presupuesto supletorio, entre otro riba e tema di relacion cu Hulanda. Despues di atakenan di oposicion, Prome Minister a splica e procedura pa yega na e cambionan di LAft. Segun oposicion Secretario di Estado van Huffelen lo a declara cu Prome Minister ta gaña. Prome Minister a coregi oposicion y a duna Parlamento tur prueba cu en todo caso e no ta gaña.

Prome Minister a indica cu riba 31 di augustus 2023, Gobierno di Aruba a manda e cambionan den LAft manera cu Aruba ta propone pa Hulanda. Den e prome siman di October, tawata tin varios negosacion cu Hulanda y Hulanda a indica cu nan kier mira tres cambio, esaki a bira tres condicion nobo riba mesa. Gobierno na principio a bay di acuerdo cu dos condicion y bou presion y bou protesta a acepta e di tres condicion.

Gobierno di Aruba no tabata tin problema cu dos di e condicionnan aki.

E di tres condicion ta trata e proyectonan Public Private Partnership (PPP). Hulanda kier a duna mas autoridad na Conseho di Minister di Reino (RMR) den e casonan aki mirando e impacto financiero negativo di e proyectonan PPP cu gobierno anterior a mara Aruba na dje.

Sinembargo gobierno di Aruba no tabata kier esey. "Bo no por duna autoridad na RMR den un ley local, landsverordening. Nos tampoco kier mas di e PPP nan cu impacto asina negativo, pues nos a dicidi di inclui un prohibicion di proyectonan PPP".

Pues ta tres condicion cu Hulanda a pone y cu Aruba a acepta.

Prome Minister a expesa cu despues di esaki, el a haya un carta di contesta gradiciendo Gobierno di Aruba. E cartanan aki Prome Minister a pone 'ter inzage' pa tur Parlamentario pasa den nan. Cu esaki a prueba cu locual e Secretario di Estado a bisa no ta corecto.

Riba pregunta di Parlamento dicon sra. van Huffelen por a declara algo asina, Prome Minister a contesta cu talves e Secretario di Estado no ta domina e "dossier" aki bon, of talves no ta compronde e materia, of talves no ta wordo bon informa pa su hendenan.

### Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

# NO TIN MOTIBO VALIDO PAKICO OPOSICION A VOTA CONTRA PRESUPUESTO SUPLETORIO 2023

Ayera nos a trata y aproba Presupuesto Supletorio di Pais Aruba di 2023. Un presupuesto cu no tin ningun motibo valido pakico oposicion no por a sostene y aprob'e. Sigur si nos mira nan pasado y custumber. Pero e realidad ta otro.

E Presupuesto Supletorio trata ayera tabata e di dos cu a keda entrega pa Gobierno di Aruba. E presupuesto supletorio ta trata cambionan riba e presupuesto 2023 cu Parlamento a aproba na november 2022. Ahustacionnan den entre otro entrada, gasto y inversion.

E cifranan macro economico presenta ta indica cu nos recuperacion ta bayendo miho cu a keda proyecta. Esaki nos por a lesa tambe caba den e prome Presupuesto Supletorio cu nos a haya y den e Najaarsnota cu Gobierno a entrega na Parlamento dia 20 october 2023.

Un di e cambio mas remarcabel den e di dos Pesupuesto Supletorio ta cu e surplus di 1% inicialmente proyecta aña pasa a conoce un aumento di 0,9%. Mester bisa cu esaki sigur ta resultado di e recuperacion acelera di nos economia danki na e crecemento fuerte di nos turismo, banda di e budgetdiscipline manteni pa Gobierno y e plan fiscal implementa. E 1,9% ta representa Afl. 58.8 miyon extra na entrada cu Gobierno a genera.

Cumpliendo cu norma, mitar di e suma aki ta bay pa paga debe y e otro mitar Gobierno lo inverti.

Gobierno a base di conseho, di un comision institui special pa esaki, a stipula den cua proyectonan e placa aki ta bay keda inverti. Esakinan ta entre otro inversion den: un edificio pa Juliana School na Paradera (Afl. 6.7 miyon), ampliacion di localidad pa Mavo/ Havo Mon Plaisir (Afl. 2.6 miyon), renobacion di brandweer post Airport (Afl. 4.8 miyon).



Nos no ta unda nos kier ta, pero nos ta riba e bon caminda. Un gradicimento grandi mester keda duna na Gobierno di Aruba y tur e profesionalnan cu a haci e logro aki posibel.

# SETAR TA HABRI SU CONEXION CENTER CU UN DISEÑO NOBO Y MODERNO





SETAR ta orguyoso pa anuncia e apertura oficial di su Conexion Center na Seroe Blanco cu un concepto completamente nobo y cu diseño moderno.

Den e ultimo añanan SETAR a revamp tur su Teleshopnan cu un diseño moderno y un experiencia innovativo y mas digital. SETAR ta conta awo cu cuater Teleshop rond nos isla y nos Kiosk na Airport.

Pa loke ta su edificio na Seroe Blanco, SETAR a bin cu un concepto nobo cu enfoke riba nos clientenan cu negoshinan chikito y mediano, unda cu clientenan por bin pa haya contesta riba nan preguntanan y conseho.

Na e curason di innovacion, nos Conexion Center no ta solamente un espacio di trabou – e ta un hub vibrante unda cu e sinergia di trahadornan dedica y clientenan inspira ta transforma ideanan den realidad. E Conexion Center tin



varios espacionan unda cu por sinta hunto den un ambiente informal y moderno.

Tambe nos tin nos departamento di IT akinan den un espacio completa renoba den e forma nobo di traha pa asisti nos clientenan. Ademas di esaki, clientenan por bin na nos Conexion Center pa e servicio di areglo di pago y pago di cuenta via nos Self-Service Kiosk. Pa tur otro servicio por bishita un di nos Teleshopnan.

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta sigui inverti den modernisa y innova su edificionan teniendo na cuenta trendnan rond mundo y cambionan den e mundo di haci negoshi y asina aki aporta na e desaroyo di nos pais.

# PETICION PA WERKBOEK

Director di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu en conexion cu e dianan di fiesta venidero, ta acepta y procesa peticionnan relaciona cu werkboek te cu diaranzon 13 di december 2023.

Dia 3 di januari 2024 lo cuminsa ricibi peticion y procesa werkboek bek.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi disculpa pa cualquier inconveniencia cu esaki por trece cune, y ta desea pueblo di Aruba un feliz y saludabel dianan di fiesta



# MINISTER THIJSEN A REUNI CU CEO DI ATA

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu CEO di ATA Ronella Croes.

E mandatario a tene e reunion aki den cuadro di su bishita di trabao na Aruba. Durante e combersacion a intercambia riba diferente pensamentonan cu ta regarda diferente topiconan. Tur esaki cu e intencion pa mira unda Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba por coopera cu ATA y unda e por brinda e sosten nesesario.



Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

# MINISTER ENDY CROES TA BISHITA CHRISTMAS VILLAGE DI ST. PAULUS SCHOOL









Diabierna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a bishita scol basico St. Paulus School na San Nicolas, unda cu nan tabata celebrado nan Christmas Village. E meta principal di e Christmas Village aki tabata pa recauda fondo pa inverti den innovacion di scol. Desde algun aña atras, St. Paulus School a incorpora Chromebook den nan plan di estudio den algun klas y nan vision ta pa sigui inverti den mas Chromebook pa tur klas. Durante e Christmas Village e alumnonan di e scol a demostra nan talento den musica y baile. Ademas di esaki, tabatin bendemento di cuminda, “art & craft” y diferente entretenimento.

Minister Endy Croes ta felicita cabesante Sr. Randy Arends y henter staf di St. Paulus School cu ta desplegando un excelente trabou St. Paulus. Alabes ta felicita tur cu a contribui pa haci e Christmas Village posibel. Finalmente, e mandatario di Enseñansa ta desea henter e team di St. Paulus School feliz dianan di fiesta.

## Minister Dangui Oduber

# MINISTERIO DI TURISMO TA ANUNCIA CU E FASE 2 DI E PROYECTO DI BABY BEACH A FINALISA









Diamars mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), sra. Ronella Croes, tambe parlamentario, sr. Alvin Molina, y e representante di San Nicolas Business Association, sr. Errol De Freytas, a hiba algun palabra den e conferencia di prensa pa e proyecto di "Baby Beach".

E conferencia di prensa tabata pa anuncia cu e "Fase 2" di e Masterplan pa e area di Sereo Colorado a wordo finalisa. Den e masterplan di Seroe Colorado, e proyecto nan manera Baby Beach y Rodgers Beach lo haya nan "upgrading" y cu esaki a hasi un inversion importante pa Aruba, cu lo haci un impacto grandi pa e districto di San Nicolas.

Fase 2 a consisti di un construccion di parkeo completamente nobo, bunita landscaping, tambe un turtle wall nobo, unda a hala esaki mas atras y yena e area cu santo blanco pa asina haci e area di beach mas grandi y tambe a reconstrui e trapi di Baby Beach cu tabata deteriorando. A inclui iluminacion, landscaping y tambe systema di irigacion.

E Fase 2 di e proyecto aki ta pa eleva henter e area rond di e playanan di Baby Beach pa asina nos localnan y turistanan por disfruta di dje.
Pronto, dentro di e prome cuartal di aña 2023, gobierno lo anuncia e destaho publico di Fase 3 di e proyecto. Den e fase aki lo renoba e 2 tennis court, tambe lo traha riba un court multifunctional cu por wordo uza pa por ehempel beach tennis, beach volley, beach soccer y otro tipo di deportenan. E gazebo mei mei di e tennis courtnan lo bira un restaurant y lo bay tin bañonan publico pa tur bishitante. Lo pone tambe dos kiosko caminda hende por pasa cumpra cuminda y/of bebida. E meta ta pa e kioskonan aki refleha e cultura Arubano y bende cumindanan cu ta tipico den e area di Caribe.

Minister Dangui Oduber ta enfoka cu turismo ta e driver di nos economia y pesei su maneho ta pa sigui desaroya cu embeyesimento den un manera sostenibel y alaves teniendo na cuenta e importancia di conserva nos naturalesa.

Minister Oduber ta gradici ATA, DOW, DIP pa e bon cooperacion pa por sigui cu e bunita proyecto pa San Nicolas y duna un balor agrega na producto Aruba.

Finalmente Minister Oduber ta hopi satisfecho di mira con su vision ta cristalisando. Un vision sin accion no ta un vision.



## KvK ta informa:

# TUR AVV'S POR WORDO CONVERTI DEN UN OTRO ENTIDAD LEGAL TE CU 2 DI JANUARI 2024

Riba 1 di januari 2021 Buki 2 di e Codigo Civil di Aruba a drenta na vigor y esaki a trece cambio den e posicion legal di e Aruba Vrijgestelde Vennootschap (AVV). Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a informa e AVV's riba e consecuencianan di e cambionan aki. Te cu 2 di januari 2024, tur AVV's por sigui opera. Despues di 2 di januari 2024, esaki no lo ta posibel mas. Pa es motibo, KvK ta urgi tur AVV's (activo) pa percura pa converti e compania den un otro entidad legal no mas tarda cu 2 di januari 2024.

Tur AVV's mester wordo converti den un otro entidad legal pa por sigui opera

Tur AVV's por wordo converti den un otro entidad legal te cu 2 di januari 2024. Despues di e fecha aki, no por converti un AVV mas den un otro entidad legal. Pa converti un AVV den un otro entidad legal, por acudi na un notario pa cambia y adapta e articulonan di constitucion di e compania. Alabes, desde e introducion di Buki 2 di e Codigo Civil di Aruba, ningun otro compania por wordo converti ('omgezet') mas den un AVV of wordo estableci ('opgericht') como un AVV.

Consequentemente, tur AVV's cu no wordo converti den un otro entidad legal, no mas tarda cu 2 januari 2024, lo wordo disolvi. Actualmente KvK ta den preparacion pa disolve entidadnan legal, incluyendo e AVV's, cu no ta cumpli cu nan debernan legal, of cu ta inactivo. Disolucion di e AVV's lo ta un prioridad di KvK.

Disolucion di AVV's door di KvK

KvK tin un obligacion legal pa disolve un entidad legal si dos of mas di e condicionnan aki ta aplicabel (articulo 25 di Buki 2 di Codigo Civil di Aruba):

- No a cumpli cu e contribucion anual ('jaarlijkse bijdrage') na KvK pa un periodo di por lo menos 1 aña;
- No tin director di e compania registra na KvK pa un periodo di por lo menos 1 aña, of tur e dirigentenan ('bestuurders') cu ta registra a fayece of no ta disponibel na e adres registra na KvK pa un periode di por lo menos 1 aña;
- E entidad legal no ta disponibel ('niet bereikbaar') na e adres registra na KvK;
- E entidad legal no a cumpli cu e obligacion legal di depone e cuenta anual ('jaarrekening') na KvK pa un periode di por lo menos 1 aña;
- E entidad legal no a cumpli cu e obligacion legal di depone su registro di accionistanan ('aandeelhoudersregister') pa un periodo di por lo menos 1 aña;
- Solamente si ta aplicabel: no a cumpli cu e obligacion legal di registra un representante legal ('wettelijk vertegenwoordiger') di e compania na KvK pa un periodo di por lo menos 1 aña. Fabor di tuma nota cu tur AVV's tin e obligacioon di tin un representante legal registra na KvK na tur momento.

Disolucion di AVV's door di Corte di Prome Instancia

Despues di 2 di januari 2024, Corte di Prome Instancia di Aruba lo por disolve e AVV, pa motibo cu e articulonan di constitucion no ta conforme ley, ya cu esakinan mester a wordo adapta pa converti e AVV den un otro entidad legal.

Disolucion voluntario di un AVV

Si no ta desea di continua cu un A.V.V., KvK ta recomenda pa considera disolucion voluntario por medio di un resolucion di disolucion ('ontbindingsbesluit') di e reunion general di accionistanan ('Algemene Vergadering van Aandeelhouders/ava').

Si tin cualkier pregunta of ta desea mas informacion of asistencia encuanto AVV's, por tuma contacto libremente cu KvK na e-mail: ginny@arubachamber.com of na tel.: 582-1566, ext. 346.

Aruba, 13 december 2023

Camara di Comercio y Industria (KvK)

### Durante tratamento di Segundo Cambio di Presupuesto 2023
### Minister di Finansa Xiomara Maduro :

# RESULTADO POSITIVO DI RAPORTNAN FINANCIERO TA DEMOSTRA ARUBA SU DISCIPLINA Y SERIEDAD DEN MANEHO FINANCIERO



Danki na e esfuerso di profesionalnan Arubano, Aruba ta keda un baranca resiliente

Durante di e tratamento di e Segundo Cambio di Presupuesto 2023 den Parlamento, Minister di Finansa Xiomara Maduro a enfatisa cu tin prueban-an suficiente cu e maneho financiero di Pais Aruba ta riba bon caminda.

Economia di Aruba ta recuperando

Apenas tres aña despues di e pandemia mas grandi na mundo, Aruba su economia a cuminsa recupera grandemente. Den region Caribe, Pais Aruba ta e Pais cu su economia mas a wordo afecta, ya cu e unico fuente di entrada di turismo a cay afo. Hulanda a brinda nos Pais ayudo financiero y hunto cu e trabou duro di profesionalnan Arubiano a logra stabilisa y recupera nos economia mas lihe cu a wordo pronostica.

Resultadonan financiero positivo

E mandatario ta enfatisa cu e raportnan di tanto institutonan financiero internacional manera International Monetary Funds (IMF), rating bureaunan Fitch y Standard & Poor’s y tambe di instituto local manera Banco Central di Aruba, ta contene resultadonan positivo cu ta mustra e progreso economico y financiero di Aruba. Tur e raportnan aki ta publico y por lesa nan riba website di gobierno.aw

Balora esfuerso Arubano

Den su presentacion den Parlamento Minister Xiomara Maduro a trece dilanti cu e evaluacion positivonan aki di Aruba ta e resultado di trabou duro di nos profesionalnan cu ta kere y stima Pais Aruba. 'No tin ningun otro hende cu por stima nos Pais mas cu nos mes. Historia a demostra un bes mas cu Aruba ta un baranca resiliente y cu hunto nos por traha na bienestar y progreso di nos Pais,' tabata palabraban di e mandatario.

Aruba su finansa ta riba bon caminda

Apesar cu parlamentarionan den oposicion ta trata di malinforma nos comunidad durante e tratamento di e Presupuesto 2023, e rapportnan financiero di institutonan financiero internacional y local ta demostra otro. E mandatario ta enfatisa cu e ta maneha e finansa publico di Pais Aruba cu seriedad y disciplina. Como Pais nos mester duna reconocimento y yama danki na tur nos profesionalnan di e Departamentonan di Gobierno, Parlamento, Conseho di Minister y den comunidad en general. Danki na e esfuersonan haci, awe e finansa publico di Pais Aruba riba un bon caminda y Aruba ta keda un baranca resiliente.






| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 8 | | 3 | | 5 | 4 | |
| 3 | | | 4 | | 7 | 9 | | |
| 4 | 1 | | | | 8 | | | 2 |
| | 4 | 3 | 5 | | 2 | | 6 | |
| 5 | | | | | | | | 8 |
| | 6 | | 3 | | 9 | 4 | 1 | |
| 1 | | | 8 | | | | 2 | 7 |
| | | 5 | 6 | | 3 | | | 4 |
| | 2 | 9 | | 7 | | 8 | | |

## Entrevista di Siman

# Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus ta destaca e importancia di Trabou Boluntario



ORANJESTAD, Aruba, 13 di december 2023: Den cuadro di Dia di Trabao boluntario, durante un combersacion cu Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus, miembro di Fraccion di MEP, a explora su profundo compromiso y afinidad pa cu trabou boluntario, subrayando e importancia di e trabou aki den e sociedad Arubano.

Sra. Guedez-Erasmus, por comparti kico ta e conexion personal cu bo tin cu e trabou boluntario?
"Mi conexion cu e trabou boluntario ta bin for di mi raisnan den e ambito social. For di hoben, mi ta envolvi den diferente actividad comunitario, y mi a presencia di cerca e impacto positivo cu e esfuersonan boluntario por tin den bida di hende".

Con e experiencia den e ambito social a influencia bo perspectiva como Parlamentario?
"Mi experiencia den e ambito social ta fundamental pa compronde e necesidadnan real di comunidad. Traha directamente cu hende den diferente situacion a duna mi e oportunidad pa trece nan experiencianan den Parlamento. Mi ta kere firmemente cu e trabou boluntario ta un enlace vital entre e legislacion y e realidad diario di hende".

Kico bo ta pensa ta e papel di trabou boluntario den e desaroyo di Aruba?
"E trabou boluntario ta hunga un papel crucial den e desaroyo sostenibel di nos isla. E ta contribui na reenforsa e lasonan den comunidad y, loke ta mas importante, ta trata e necesidadnan specifico di e Arubiano y tur cu ta biba na nos pais. No ta solamente un cuestion di duna tempo; e ta un inversion den e bienestar di nos comunidad y den crea un futuro mas solido pa e generacionnan binidero.

Trabao boluntario ta yuda esnan involucra pa enfoca tambe den no solamente ta involucra den yuda, pero tambe den nan mesun desaroyo salud mental y fisico".

Con abo ta wak e colaboracion entre gobierno y organisacionnan di boluntario?
"E colaboracion entre gobierno y organisacionnan di boluntario ta esencial. Mester tin un dialogo constante pa compronde e necesidadnan, identifica areanan pa mehora y traha hunto pa implementa solucionnan efectivo. Gobierno por duna e guia y structura necesario, pero e organisacionnan di boluntario ta trece e pasion y conocemento directamente di e comunidadnan cu nan ta sirbi. Por ehempel, mi ta mira un proyecto manera Aruba Doet cu ta bayendo bon tur aña. Chikito y grandi ta participa y ta duna bon fruto".

Tin algun proyecto futuro relaciona cu trabou boluntario cu kier comparti?
"Mi ta trahando riba iniciativanan legislativo cu ta fomenta y sostene e trabou boluntario. Ademas, mi ta coopera di cerca cu diferente organisacion pa establece programanan cu ta trata desafionan specifico den nos sociedad.

Nos kier crea un ambiente unda trabou boluntario ta ser alcansa y ta gratificante pa un y tur. Banda di esaki, el a menciona e plataforma cu ta 'www.arubavolunteers.org' cual ta haya sosten di CEDE Aruba. E ta un plataforma hopi actual caminda cada persona por wak den cua categoria e ta identifica cu ne. Eynan tin proyectonan pa temporadanan specifico y tambe pa termino largo of cortico, a bisa.

Darlaine ta sinti cu tin mester di mas plataformanan asina na Aruba?
"Si, mi ta kere cu mester bin cu mas ideanan. Un cu ta hala mi atencion hopi ta un proyecto di Hulanda cu ta 'Burendag', Dia di Bisiña y cu ta tuma luga den luna di september. Hopi biaha ta den mi curason pa organisa un actividad asina na Aruba. Un bario tin hopi influencia y mester duna nan forsa pa bisiñanan traha hunto.

Boluntarionan na scol tambe lo por yuda inculca e trabao boluntario y e parti di socialisacion cerca e muchanan for di chikito cu proyectonan manera bishita cerca casnan di nos grandinan, entre otro, locual lo reenforsa nan norma y balornan".

Pa resumi, Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus ta subraya e importancia di trabou boluntario como un forsa pa motiva e desaroyo di Aruba. Su compromiso cu e ambito social y su bista riba un colaboracion efectivo entre gobierno y e organisacionnan di boluntario ta premira un futuro unda e comunidad Arubano lo florece, danki na e esfuersonan conhunto di su hendenan.



## ORACION DI DIA

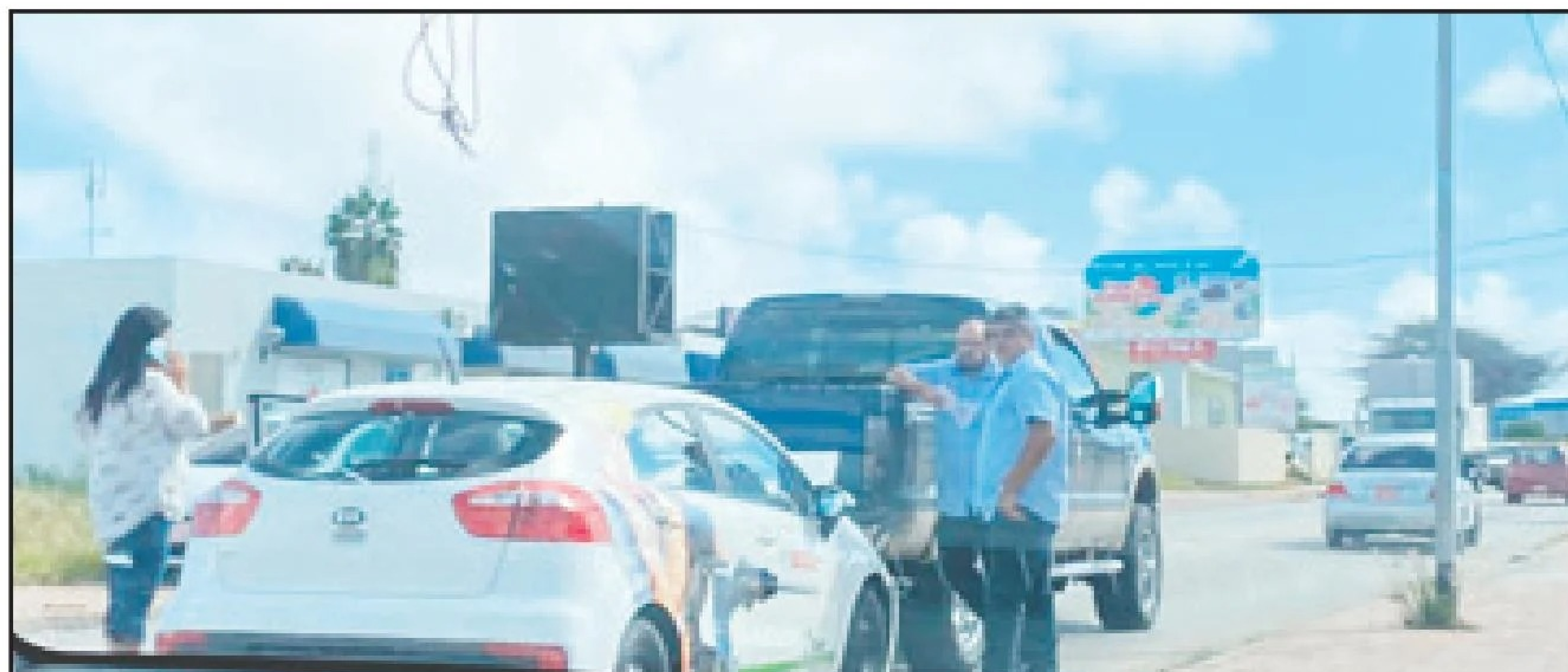


### Un feliz dia bendiciona colma cu hopi amor, fe y speransa den nos Bon Dios

Despues di un rato e cria a bisa su shon: 'Señor a cumpli cu bo ordo, ma toch a sobra luga!' (Lucas 14: 22)

Nos ta forma un solo curpa pa medio di nos union cu Cristo y nos ta uni mescos cu partinan di un solo curpa (Rom. 12: 5). E cria lo a haya duele ora prome invitadonan a nenga. Asina mes el a sigui cumpli cu ordo di su shon y aunke el a cumpli toch a sobra luga. Esaki ta mustra cu e ta persevera y cumpli cu zelo cu su shon y ta na paz. Nos tin cu traha pa, y sirbi Señor cu zelo (Rom. 12: 11). Pero, Señor tin mas luga, pues e capacidad pa invitadonan pa e reino di Dios ta surpasa e expectativa di cada un di nos. Hesus ta siña nos pa cumpli cu ordo di Tata. Aunke nos por pasa den tribulacion y perseverancia, oracion constantemente ta yuda paso e speransa cu nos tin lo haci nos contento (Rom.12: 12). Paso cerca Señor nos ta na paz manera un yiu cerca su mama (Salmo 131).
Oracion: Señor regala nos gracia pa nos comparti donnan conforme Bo boluntad y biba den harmonia cu otro.
Amen.

# Accidente cu hende herida riba De La Sallestraat





Diamars mainta a drenta informe di un accidente na De La Sallestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Kia Rio no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un pickup su dilanti. Debi na e impacto un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.

# Polis mester a bay cu urgencia pa resolve un problema di huur cu tabata bayendo for di man



Diamars mainta a drenta informe di un problema di huur cu tabata bayendo for di man na Macubaristraat mesora a dirigi un patruya cu urgencia na e sitio. Nayegada di e patruya a intermedia y despues di basta papiamento y splicacion e problema a keda resolvi y situacion a calma.




VALIDO TE DIAHUEBS 14 DI DECEMBER 2023, 18:00 ORA
TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

AVISO/ ALERTA:

NA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU PIDI PA BAI

CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA
FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 PA 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA;
BASTA FUERTE TE FUERTE, POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA

# DMH TA ORGUYOSO DI E 49 CABESANTENAN DI CENTRO DI CUIDO DI MUCHA CU A GRADUA EXITOSAMENTE







Diasabra ultimo, dia 9 di December 2023, a tuma lugar un exitoso evento di Graduacion
MBO-3 SPW pa e cabesantenan di Centro di Cuido di Mucha. Un estudio unico y nobo,
estilo di BBL, esta ta combina estudio cu trahamento, cu a keda forma pa Departamento di
Mucha y Hoben (DMH), Fundacion Enseñansa Profesional Arubano (FEPA) y Inspectie van Onderwijs, cu sosten financiero di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. Tres aña
despues, DMH por wak bek riba un resultado exitoso di 96% di graduado di un estudio.

E trayecto a inicia na 2021, acumulando tur informacion relevante di veld pa e estudio, den un colaboracion structural DMH, FEPA y Inspectie van Onderwijs. Ehecucion di MBO3
SPW tabata casi 2 aña y tabata den man di FEPA. E cabesantenan a ricibi diferente
materia, manera; strategia di diferente tipo di comunicacion, plan pedagogico segun e
normanan di e ley, idioma di Papiamento y plan di calamidad y mas.

Graduacion di 49 di e 51 studiantenan, DMH ta hopi satisfecho y ta un muestra di disciplina,
determinacion y dedicacion di e cabesantenan.

DMH y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a duna reconocemento na e 3 mihor
graduadonan: 1. Geraldine Libiee – 2. Maria Veneranda Arends – 3.Vivianne Arends.

Tambe DMH a duna reconocemento special na 2 studiante cu a sobresali pa su
positivismo, determinacion y rol model como studiante: sra. Christeca Ignacio di klas 1 y
Jacqueline Martijn di klas 2.

DMH ta aplaudi tur e Centronan di Cuido di Mucha aki, ya cu nan ta oficialmente registra
tambe den e registro nacional di Aruba! Pues DMH ta bolbe haci un apelacion, si bo Centro
di Cuido NO ta aparece riba e lista di Registracion Oficial riba website www.dmh.aw, tuma
contacto inmediatamente pa cuminsa e proceso di registra.

DMH kier bolbe duna palabra di felicitacion na tur graduado cu nan tremendo logro grandi
aki. Di e forma aki hunto nos por sigui brinda, mas ainda un mihor servicio, cuido y guia na
e muchanan den un Centro di Cuido di Mucha na Aruba.

DMH kier yama danki tambe di curason na tur esnan cu di un of otro manera a contribui y
yuda den e evento aki, specialmente Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cu a pone e
fondonan disponibel pa realisa henter e trayecto aki di comienso te fin. Pero tambe na
Magic Touch Creations p'e bunita decoracion, Women Empowering Women; WOW, Paper
Sisters, Magic 96.5FM, p'e bunita regalonan na e graduadonan cu a sobresali, na e
maestro di ceremonia; sr. Adonsito Croes, cu a sa di haci un excelente trabou pa entretene
y biba cada momento di alegria cu e audiencia y e team chikito, pero dinamico di
Departamento di Mucha y Hoben!

# Aidan Klaber a sali atleta di aña di Brazil Taekwondo Stichting

## Presidente di Aruba Taekwondo Association Sr. Moises Fernandez a entrega Aidan Klaber e premio di Atleta di Aña 2023 di Brazil Taekwondo Stichting.







Tur aña Brazil Taekwondo Stichting ta honra su atletanan cu a destaca durante e aña y esaki ta wordo anuncia na e Cena di Pasco.
Master Clifford Rasmijn a concentra ariba e generacion nobo cu ta e futuro di mañan y a scoge e siguiente atletanan.
Lianna Danker Atleta mas Disciplina 2023.
Xenon Nurse Rookie di Aña 2023.
Quinten Klaber Atleta mas Destaca 2023.

Aidan Klaber Atleta di Aña 2023.

# ATLETANAN HOBEN DI BEACH VOLLEYBALL DEN COMPETENCIA NA SANTO DOMINGO

Oranjestad: Cu sosten y apoyo di S.E. Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes,
Stichting Sportsubsidie Aruba y Lotto pa Deporte e Teamnan Nacional di Beach Volleyball
di Aruba a sali pa Santo Domingo unda nan lo bay competi den “U-23 Beach Volleyball y den
e “Final Beach circuito di NORCECA 2023”.
Paisnan cu ta den e competencia aki ta Santo Domingo, Canada, Cuba, Costa Rica, USA, Bermuda, St. Kitts & Nevis, Nicaragua, El Salvador, Anguilla, St. Vincent & Grenadines.
E diciplina di e deporte di beach volleyball ta hopi importante, tanto pa e atletanan y Aruba
pasobra door di competi na e torneonan aki, Aruba lo acumula “ranking points”.
Cu e points nan aki Aruba ta sigura continuacion pa por sigi competi na 2024.
Na e torneo aki ta competi atletanan Gregory de La Cruz, Joshua Hoepelman, Vladimir
Solovey, Thelion Coutinho. Entrenador ta Elmerlindo Robles de Medina. Bao guia di e
entrenador, e atletanan a entrena cu hopi dedicacion y determinacion. Pa e desaroyo di e
atletanan aki competencianan internacional ta un oportunidad unico y un necesidad pasobra door di e competencianan aki e atletanan por sigi desaroyo pa un nivel mucha mas
halto den beach volleyball.
Aruba Volleyball Association y tur su miembronan ta desea e atletanan tur clase di exito.



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# Marco Berlis a entrega un mocion pa baha e prima di pensionado



Dialuna Parlamento a trata e ley di Presupuesto Supletorio. Esaki tabata e ultimo reunion publico pa loke ta trata e leynan di Presupuesto Supletorio pe aña 2023. Diferente raportnan di CAft, IMF, EBA y CBA a subraya cu presupuesto 2023 tabata cumpliendo cu e normanan, a wordo entrega na tempo, ta declara cu economia ta bayendo bon, cu clima di inversion ta e miho den Caribe, y cu e economia y finansas na Aruba ta riba hopi bon caminda. For di akinan sigur mi kier a felicita gobierno pero sigur tambe tur profesional cu a traha duro pa pone tur rapport, documento, verslag y e ley hunto pa asina por a completa e ciclo di e presupuesto 2023 exitosamente.

Mocion entrega pa baha e prima di pensioen di nos grandinan

Durante e reunion publico sr. Marco Berlis a presenta y entrega un mocion pa e prima di pensioen di AZV wordo baha. Den su discurso sr. Berlis a expresa cu e economia di Aruba ta mehorando, e fondonan social di nos pais tin overschot y ta stabil y cu e grandinan mester sinti e efectonan positivonan aki. Como cu nos pensionadonan ta esnan cu ya a aporta henter nan bida na nos finansas y economia, ora cu oportunidadnan presenta pa yuda nos pensionadonan, nos mester por realisa esaki. E mocion a gosa di un conseho di votacion positivo di parti minister Dangui Oduber, cu a declara cu nan ta sondeando y lo ta bay ta trahando riba e deseo di e mocion aki.

Mocion pa yuda nos grandinan a wordo rechasa pa AVP, MAS, Accion21 y Gerlien Croes

Pa motibonan incomprendibel oposicion hungando otro wega politico, menos sr. Santos do Nascimento, a vota contra e mocion aki. Un mocion cu sigur lo por yuda nos grandinan tin mas espacio financiero y gosa di mas placa den nan cartera. Gerlien Croes cu a demostra di hiba un politica destructivo sin contenido, tambe a vota contra sin mustra un krenchi berguensa. Gerlien ta hunga un politica den cual e ta simpelmente bisa cu tur loke gobierno haci ta malo y ta vota absolutamente tur cos, aunke nan ta bon pa pueblo."Gerlien ta parce di ainda no por encontra su propio identidad politico ainda," y keto bay ta usa strategia AVPista cu ta afectando su credibilidad enormemente.

Mocion na beneficio di nos grandinan por bira un realidad na 2024

Mirando cu e mocion presenta pa sr. Marco Berlis a disfruta di un stemadvies positivo, nos grandinan lo por wak e efecto di esaki caba den 2024. Minister sr. Dangui Oduber a vocifera cu e lo sondea y haci tur esfuerso pa por haci e mocion aki un realidad. Den e reunion publico di dialuna minister Dangui Oduber tambe a expresa cu e lo subi e pensioen di nos grandinan un biaha mas pa 2024 cu 3%. Esaki lo ta di cuater biaha cu minister Dangui Oduber lo ta subiendo pensioen pa nos grandinan.

Como Parlamentario sr. Marco Berlis ta aporta cu solucionan concreto pa nos grandinan cu merece solamente e miho. Sr. Berlis lo ta pendiente pa wak con e desaroyo di e mocion aki lo cana y concretisa su mes y lo update pueblo riba cualkier novedad.

Motie no. 1, Fracties MEP-RAIZ
OV # 7, d.d. 11 december 2023
m.b.t. OLV # 1010

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 11 DEC 2023
Volgnr: IS/349/23-24

PARLAMENTO DI ARUBA

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 7 riba fecha 11 di december 2023 tratando ley "Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 24 november 2022 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023, de Landsverordening van 30 november 2022 tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2023 en van de Landsverordening van 26 januari 2023 tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2023 (IS/308/23-24, d.d. 29 november 2023) (ZJ 2023-2024-1010)", yama door di presidente di Parlamento, sr. mr. E.G.A. Vrolijk.

Considerando cu:

- A base di decision,- y [illegible], nos grandinan a bay atras drasticamente den nan entrada durante e gobernacion di 2009-2017;
- Gabinete Wever-Croes a inclui den su manebo y vision na 2017 pa mehora e poder di compra di e pensionadonan y pa aumenta esaki responsablemente ora tin espacio;
- crecemento di economia di Pais Aruba pa aña 2023 ta bayendo bon y a crea e posibilidad pa SVb y AZV por a logra un overschot;
- Gabinete Wever-Croes a anuncia recientemente cu lo bay aumenta un bes mas pensioen di nos grandinan, cu un aumento di 3%;
- ta importante pa e entrada di nos grandinan, a base di e crecemento di economia di Pais Aruba, ta keda wordo ahusta pa por sigura nan bienestar y alivia e presion riba nan.

Ta decidi:

Pa urgi gobierno di Aruba:
1. Pa sondea e posibilidad pa reduci un bes mas e prima di pensioen di AZV y;
2. si e sondeo ta resulta factibel, pa implementa esaki pa esaki por bay na vigor na aña 2024.

Y ta pasa pa ordo di dia.

STATEN VAN ARUBA
STEMMING

AGENDAPUNT: 1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 24 november 2022 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023, de Landsverordening van 30 november 2022 tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2023 en van de Landsverordening van 26 januari 2023 tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2023 (IS/308/23-24, d.d. 29 november 2023) (ZJ 2023-2024-1010)
VERGADERING NO: 8 D.D. 12 DECEMBER 2023
MOTIE NO. 1, FRACTIES MEP-RAIZ

| | | VOOR | TEGEN |
|---|---|---|---|
| 1. | mr. E.G.A. Vrolijk | ✓ | |
| 2. | M.A. Berlis | ✓ | |
| 3. | L.J. Christiaans-Yarzagaray, M.Sc. | ✓ | |
| 4. | D.B. Guedez-Erasmus | ✓ | |
| 5. | A.S.C. Molina | ✓ | |
| 6. | H.W.G. Tevreden, B.Sc. | ✓ | |
| 7. | R.A. Hock, MA | ✓ | |
| 8. | S.M. Tromp-Lee, B.Ec. | ✓ | |
| 9. | dr. A. Vallejo | ✓ | |
| 10. | mr. drs. A.L. Dowers | | ✓ |
| 11. | mr. M.G. Eman | | ✓ |
| 12. | ing. M.E. de Meza | | ✓ |
| 13. | O.B. Sevinger | | ✓ |
| 14. | drs. M.G. Wyatt-Ras | | ✓ |
| 15. | R.M.J. Raymond | ✓ | |
| 16. | R.A. Kamperveen | ✓ | |
| 17. | A.A. Gunn | | ✓ |
| 18. | drs. M.J. Lopez-Tromp | | ✓ |
| 19. | M.J. Mansur | – | |
| 20. | mr. G.L. Croes | | ✓ |
| 21. | mr. dr. R.R. Santos do Nascimento | ✓ | |
| | UITSLAG STEMMING | VOOR: 12 | TEGEN: 8 |

HOOFDELIJKE STEMMING: Met 12 stemmen voor en 8 stemmen tegen wordt motie I aanvaard.

# Aruba National Library Collaborates with Full Stack Vision Foundation for Digital Elevation

Oranjestad --- 2023 marked a year of digital growth for the Aruba National Library (also known as "Biblioteca Nacional Aruba" and "BNA") as they cemented their proactive efforts for digitalization by formally collaborating with Full Stack Vision Foundation (also known as "FSVF") on a much more profound working relationship.

An official collaboration agreement was signed between Biblioteca Nacional Aruba's Director, Ms. Astrid Britten, and Managing Director of Full Stack Vision Foundation, Mr. Bruce Harms, on Friday, February 24th, 2023, at the Dr. Edward Cheung Energy & Science Center (located at Italiestraat 46) which established FSVF as BNA's official Digitalization Partner.




The physical embodiment establishing the collaboration between Aruba National Library and Full Stack Vision Foundation can be seen by the Aru Coder Dojo signage that is on display at both Aruba National Library's Oranjestad and San Nicolas buildings.

Aru Coder Dojo sessions are the FREE Aruba-based coding clubs for kids and teens that are powered by Full Stack Vision of which include the biweekly public sessions hosted at Aruba's National Library. During these sessions children ages 7-17 years are guided and encouraged to grow both their computer coding and their physical computing skills. The CoderDojo program is a global initiative created by the Raspberry Pi Foundation.

It is notable to mention that prior to the digitalization partnership agreement, the Aruba National Library had been hosting Aru Coder Dojos with the help of Full Stack Vision Foundation for the entirety of the 2021-2022 academic year.




Aruba National Library

Aruba National Library, officially known as Biblioteca Nacional Aruba and BNA, is Aruba's national public library. The BNA offers membership services for a maximum 5 Aruban Florins with book rental time durations of up to 4 weeks. The Aruba National Library also frequently hosts diverse cultural activities, arts events and workshops.

Raspberry Pi Foundation

The Raspberry Pi Foundation is a United Kingdom-based charity with the mission to enable young people to realize their full potential through the power of computing and digital technologies. Some of their programs include, but are not limited to: Code Clubs and Coder Dojo. There are currently over 100 countries that host CoderDojos, and Aruba is the first country in the Dutch Caribbean to have joined the CoderDojo initiative.

Full Stack Vision Foundation

Full Stack Vision Foundation is a nonprofit organization with a focus on developing skills for future jobs in the borderless economy by making Aruba digitally intelligent. Full Stack Vision executes their vision and mission through the education of Aruba's youth and children, as well as industry professionals, with a focus on 21st century skills.

For more information check out Aruba National Library's Website, the Aru Coder Dojo Facebook

